



## LED-LEUCHTPANEL / LED LIGHT PANEL / PANNEAU À LED

DE AT CH

### LED-LEUCHTPANEL

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### PANNEAU À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

### PANEL ŚWIETLNY LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

### LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

### LED LIGHT PANEL

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

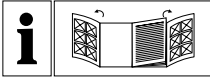
### LED-LAMPENPANEEL

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

### STROPNÍ / NÁSTĚNNÉ LED SVÍTLIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

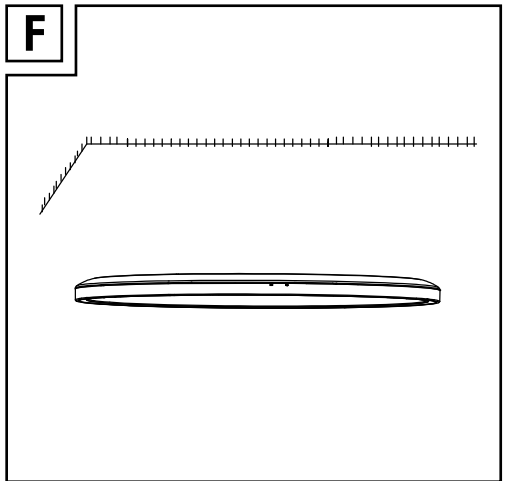
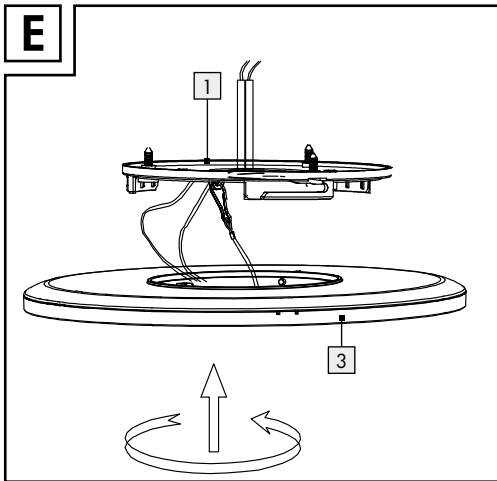
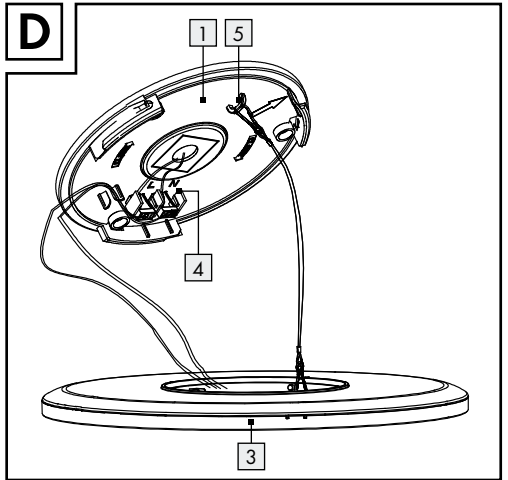
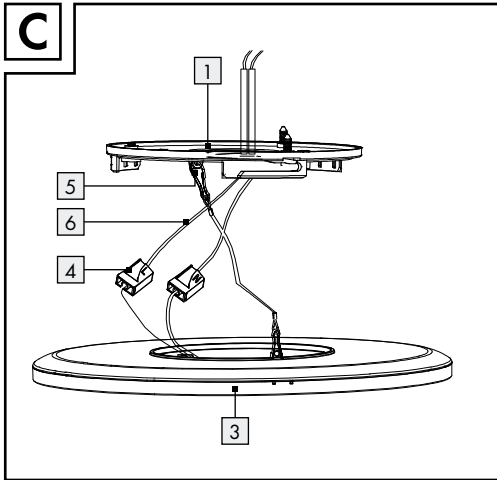
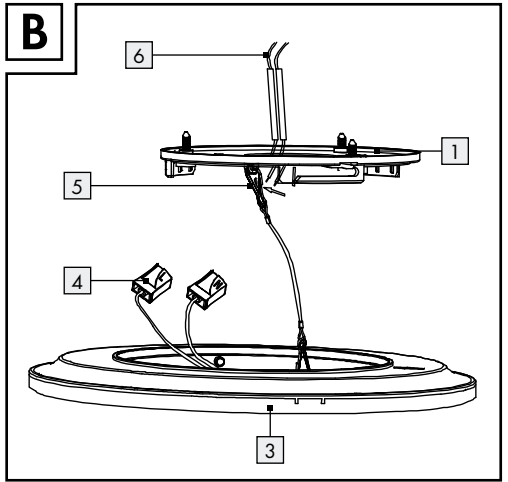
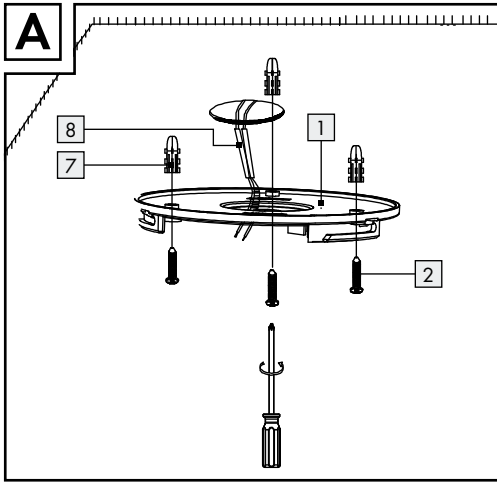
---

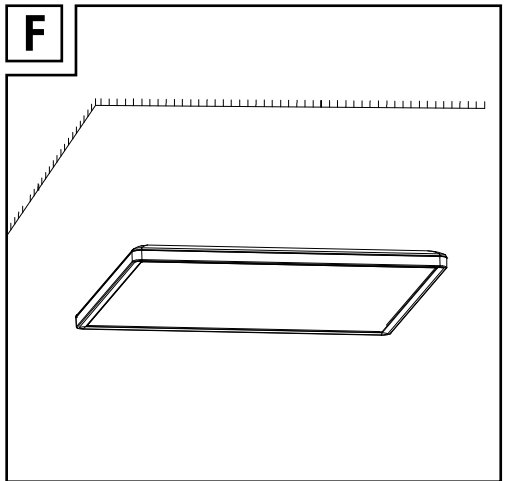
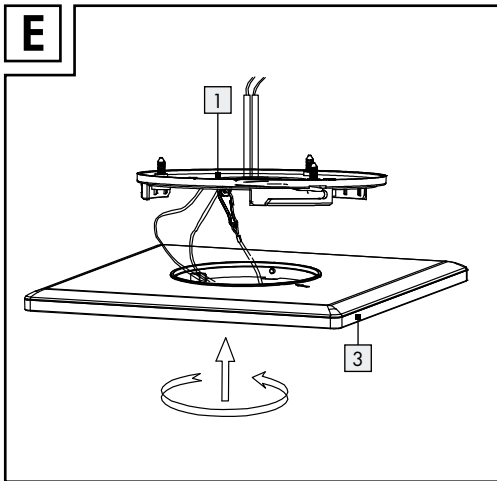
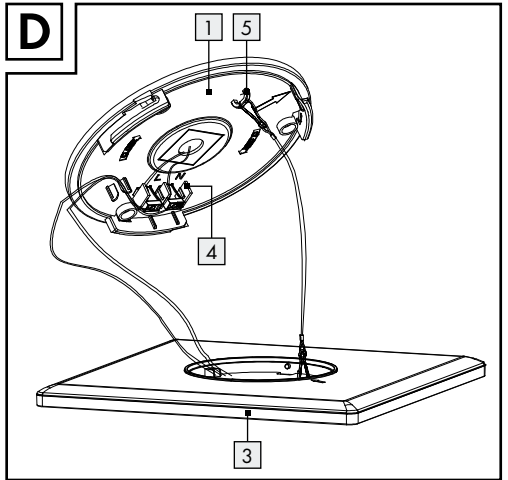
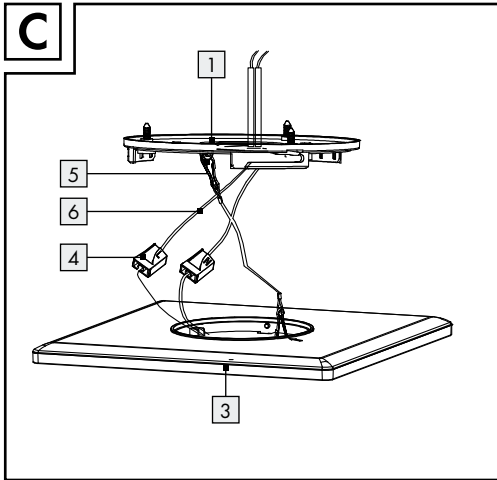
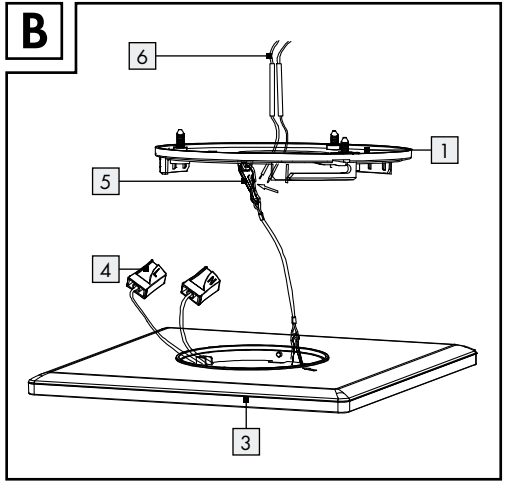
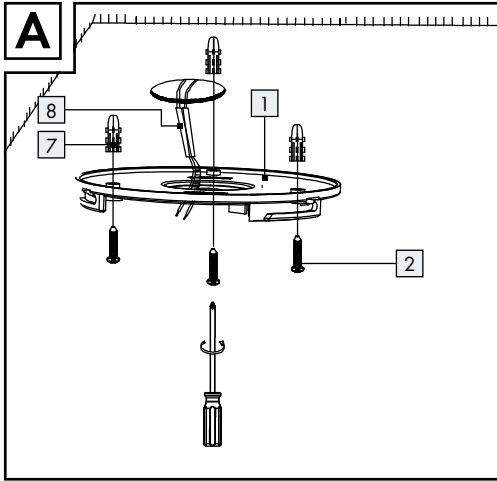
SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.










---

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	11
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	31
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	39
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	45





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 6
<b>Einleitung</b> .....	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite 8
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 8
<b>Vor der Installation</b> .....	Seite 8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte dimmen.....	Seite 9
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 10
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 10
Konformitätserklärung.....	Seite 10
Hersteller.....	Seite 10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Wechselstrom / -spannung	<b>V</b>	Volt
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		LED-Lebensdauer
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzklasse II		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
	Schaltzyklen	<b>IP20</b>	Nur für den Innenbereich

## LED-Leuchtpanel

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des

Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Leuchtpanel, Modell 14149606L/  
14149706L
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 Bodenplatte
- 2 Schrauben
- 3 Leuchtschirm
- 4 schraublose Klemmen
- 5 Sicherheitshaken
- 6 Netzanschlusskabel (extern)
- 7 Dübel
- 8 Schutzschläuche

## ● Technische Daten

### Leuchte:

Modellnr: 14149606L / 14149706L  
 Betriebsspannung: 230-240V~ 50Hz  
 Nennleistung max: LED 23 W  
 Schutzklasse: II/□  
 Schutzart: IP20 (nur für den Innenbereich)

### LED:

Nennleistung max: 14149606L: LED, 23 W  
 14149706L: LED, 23 W  
 Leuchtmittel: LED-Module (nicht austauschbar)

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

### **WARNUNG!**

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten

- Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie die Leuchte unmittelbar nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
-  **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**  
Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Leuchte ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).



## So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/ Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca.  $\varnothing$  6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

## ● Vor der Installation

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.



## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

**Hinweis:** Die Verbindung des Netzkabels (extern) mit der Leuchte muss doppelt isoliert sein. Die Kabel der Netzleitung müssen zusätzlich isoliert und die Drähte passend gekürzt werden. Die Kabel der Zuleitung dürfen keine Schrauben oder die Montagefläche berühren.

- Lösen Sie die Bodenplatte **1** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn vom Leuchtschirm **3**.
- Lösen Sie die beiden schraublosen Klemmen **4** und den Sicherungshaken **5** aus der Bodenplatte **1** (siehe Abb. B).
- Halten Sie die Bodenplatte **1** gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte **1** für die Schrauben **2** vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel **7** in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **6** durch die mittlere Öffnung der Bodenplatte **1** (siehe Abb. C).

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie das Netzanschlusskabel nicht zu weit durch die Öffnung schieben, da sonst die Bodenplatte **1** nicht mehr auf den Leuchtenkörper passt.

- Befestigen Sie die Bodenplatte **1** mittels der Schrauben **2** an der Decke (siehe Abb. A).
- Ziehen Sie die Schutzschläuche **8** über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) **6**.
- Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) **6** jeweils richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N.

**Hinweis:** Diese Leuchte hat Schutzklasse 2, der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.

- Setzen Sie nun die schraublosen Klemmen **4** und den Sicherheitshaken **5** an den dafür

vorgesehenen Plätzen in der Bodenplatte **1** ein (siehe Abb. D).

- Befestigen Sie nun den Leuchtschirm **3** durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte **1** (siehe Abb. E).

**Hinweis:** Der Pfeil auf der Bodenplatte **1** und auf dem Leuchtschirm **3** müssen gegenüber voneinander liegen.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

### ● Leuchte dimmen

Die Leuchte ist in 3 Helligkeitsstufen über den Wandschalter einstellbar.

- Die Leuchte verfügt über eine Hintergrundbeleuchtung.

## ● Wartung und Reinigung

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

### **⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14149606L / 14149706L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie

z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 338648\_2001**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.















### ● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

### ● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Intended use.....	Page 12
Scope of delivery.....	Page 12
Parts description.....	Page 13
Technical data.....	Page 13
<b>Safety</b> .....	Page 13
Safety information.....	Page 13
<b>Preparation</b> .....	Page 14
Required tools and material.....	Page 14
<b>Prior to installation</b> .....	Page 14
<b>Initial use</b> .....	Page 14
Mounting the light.....	Page 14
Dimming the light.....	Page 15
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 15
<b>Disposal</b> .....	Page 15
<b>Warranty and service</b> .....	Page 15
Warranty declaration.....	Page 15
Service address.....	Page 16
Declaration of conformity.....	Page 16
Manufacturer.....	Page 16

List of pictograms used			
	Read the instructions for use!		Warning! Risk of electric shock!
	This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		This lamp is not suitable for external dimmers and electronic switches.
	Alternating current /voltage	<b>V</b>	Volt
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)		LED operating life
<b>W</b>	Watt (effective power)		What to do
	Protection class II		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Observe the warning and safety instructions!		The packaging is made from 100% recycled paper.
	Switching cycles	<b>IP20</b>	For indoor use only

## LED Light Panel

### ● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

### ● Intended use



This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

### ● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Light Panel, model 14149606L/14149706L
- 3 Wall plugs
- 3 Screws
- 2 Protective tubes
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

## ● Parts description

- 1 Base plate
- 2 Screws
- 3 Lampshade
- 4 Screwless terminals
- 5 Safety hook
- 6 Mains connection cable (external)
- 7 Wall plug
- 8 Protective tubes

## ● Technical data

### Light:

Model no.:	14149606L / 14149706L
Operating voltage:	230–240 V~ 50 Hz
Max. rated power:	LED 23 W
Protection class:	II/□
Protection type:	IP20 (for indoor use only)

### LED:

Max. rated power:	14149606L: LED, 23 W
	14149706L: LED, 23 W
Light bulb:	LED module (not replaceable)

## ● Safety



### Safety information

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.

- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.



### Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

### **WARNING!**

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see „Technical data“).
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!




### Prevent fire and injury hazards

- Check the light for damage immediately after unpacking. In this case, contact the service centre for a replacement.



### **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Ensure that the light has been switched off and has cooled before touching it, to avoid burn injuries. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.

- The illuminant in this lamp is not replaceable; if the illuminant has reached the end of its life, the entire lamp must be replaced.
-  This lamp is not suitable for external dimmer and electronic switches.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light source (e.g. magnifying glass).



## Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare the installation and allow sufficient time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive when working! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

## Preparation

### Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill bit (approx.  $\varnothing$  6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder
- Hammer

## Prior to installation

**Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the voltage tester to verify the de-energised status.

## Initial use

### Mounting the light

**Note:** The connection between the mains cable (external) and the lamp must be double insulated. The mains lead cables must also be insulated and the wires shortened to the correct length. The power cables may not touch any screws or the mounting surface.

- Remove the base plate **1** from the lampshade **3** by turning it anticlockwise.
- Remove both screwless terminals **4** and the safety hooks **5** from the base plate **1** (see Fig. B).
- Hold the base plate **1** against the ceiling and mark the drill holes using the holes in the base plate **1** intended for the screws **2**.
- Drill the holes ( $\varnothing$  6 mm, approx. 40 mm deep). Be sure not to damage the supply line.
- Insert the wall plugs **7** into the drilled holes. If necessary, use a hammer to do so.
- Feed the mains connection cable (external) **6** through the opening in the centre of the base plate **1** (see fig. C).

**Note:** make sure that you do not push the mains connection cable too far through the opening,

as the base plate **1** might not then fit on the lamp body.

- Attach the base plate **1** to the ceiling using the screws **2** (see fig. A).
- Pull the protective tubes **8** over cables L and N of the mains connection cable (external) **6**.
- Be sure to correctly connect the individual conductors of the mains connection cable (external) **6**: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N.

**Note:** this light has protection class 2; the earth wire should not be connected.

- Now insert the screwless terminals **4** and the safety hooks **5** into their intended locations on the base plate **1** (see Fig. D).
  - Now attach the lampshade **3** by screwing it clockwise onto the base plate **1** (see Fig. E).
- Note:** The arrows on the base plate **1** and on the lampshade **3** must be opposite each other.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

Your light is now ready to use.

## ● Dimming the light

The light can be set to 3 brightness levels using the wall switch.

- The light has a backlight.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

For electrical safety, never clean the light with water or other fluids, or immerse it in water.

### **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Allow the lamp to cool down completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. Otherwise the lamp will be damaged.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Warranty and service

### ● Warranty declaration

This product has a warranty of 36 months from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. During the warranty period we will repair any defects in material or manufacture free of charge. If defects are detected during the warranty period, please send the product to the service address listed, specifying the following item number: 14149606L / 14149706L.

## Warranty and service

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, failure to observe the operating instructions or unauthorised manipulation are excluded from the warranty. Providing warranty services does not extend or renew the warranty period.

### ● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

GERMANY

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Free service number:

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 338648\_2001**

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 123456\_7890) ready as your proof of purchase.

### ● Declaration of conformity

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

### ● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
















Im Kissen 2

59929 Brilon

GERMANY




<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 18
<b>Introduction</b> .....	Page 18
Utilisation conforme.....	Page 18
Contenu de la livraison.....	Page 18
Descriptif des pièces.....	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
<b>Sécurité</b> .....	Page 19
Indications de sécurité.....	Page 19
<b>Préparation</b> .....	Page 20
Outils et matériel nécessaires.....	Page 20
<b>Avant l'installation</b> .....	Page 20
<b>Mise en service</b> .....	Page 20
Montage de la lampe.....	Page 20
Varier l'intensité lumineuse.....	Page 21
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 21
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 21
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 22
Garantie.....	Page 22
Adresse du service après-vente.....	Page 23
Déclaration de conformité.....	Page 23
Fabricant.....	Page 23

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b>			
	Lire le mode d'emploi !		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !		Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Courant alternatif / Tension alternative		Volt
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Durée de vie des LED
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Conduite à tenir
	Classe de protection II		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Cycles de commutation	<b>IP20</b>	Uniquement pour un usage en intérieur


## Panneau à LED

### ● Introduction

 Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le présent mode d'emploi fait partie de ce produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service

après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme

 Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.

### ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 panneau à LED, modèle 14149606L / 14149706L
- 3 chevilles
- 3 vis
- 2 gaines de protection
- 1 notice de montage et d'utilisation

## ● Descriptif des pièces

- 1 Plaque de fond
- 2 Vis
- 3 Abat-jour
- 4 Bornes sans vis
- 5 Crochet de sécurité
- 6 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 7 Cheville
- 8 Gainnes de protection

## ● Caractéristiques techniques

### Lampe :

- Réf. de modèle : 14149606L / 14149706L
- Tension de service : 230-240V~ 50Hz
- Ampoules : LEDs (non remplaçables)
- Puissance nominale : LED 23 W
- Classe de protection : II/□
- Degré de protection : IP20 (uniquement pour un usage en intérieur)

### LED :

- Puissance nominale max. : 14149606L: LED, 23 W  
14149706L: LED, 23 W
- Ampoules : Module à LED (non échangeable)

## ● Sécurité



### Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute

responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**  
Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.



### Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

### **AVERTISSEMENT !**

- Des câbles secteur endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le S.A.V. ou un électricien.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.

- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !




## Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.



## ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.

- La source lumineuse de cette lampe ne peut pas être remplacée ; lorsque que la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
-  Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Ne jamais regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source lumineuse avec un instrument optique (par ex. loupe).



## Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

## ● Préparation

### ● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env.  $\varnothing$  6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau
- Marteau

## ● Avant l'installation

**Important :** l'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel doit être raccordé la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.

## ● Mise en service

### ● Montage de la lampe

**Remarque :** le point de raccordement du câble d'alimentation (externe) à la lampe doit être

doublement isolé. Les câbles d'alimentation doivent eux-aussi être isolés et les fils doivent être raccourcis correctement. Les câbles d'alimentation ne doivent toucher ni les vis, ni la surface de montage.

- Détachez la plaque de fond [1] en tournant l'abat-jour [3] dans le sens anti-horaire.
- Détachez les deux bornes sans vis [4] et le crochet de sécurité [5] de la plaque de fond [1] (voir ill. B).
- Maintenez la plaque de fond au plafond [1], et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis [2] sur la plaque de fond [1].
- Percez les trous (Ø 6 mm, env. 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager la ligne d'alimentation.
- Enfoncez les chevilles [7] dans les trous percés. Si nécessaire, aidez-vous d'un marteau.
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) [6] dans l'ouverture du milieu de la plaque de fond [1] (voir ill. C).  
**Remarque :** veillez à ne pas glisser trop loin le câble d'alimentation électrique dans l'ouverture car sinon la plaque de fond [1] ne passe plus sur le corps de lampe.
- Fixez la plaque de fond [1] au plafond à l'aide des vis [2] (voir ill. A).
- Glissez les gaines de protection [8] sur les câbles L et N du câble d'alimentation électrique (externe) [6].
- Veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) [6] aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N.  
**Remarque :** cette lampe est de classe de protection 2, le conducteur de protection n'est pas raccordé.
- Placez maintenant les bornes sans vis [4] et le crochet de sécurité [5] au niveau des places prévues pour cela dans la plaque de fond [1] (voir ill. D).
- Fixez maintenant l'abat-jour [3] à la plaque de fond [1] en le faisant tourner dans le sens horaire (voir ill. E).  
**Remarque :** les flèches sur la plaque de fond [1] et sur l'abat-jour [3] doivent être l'une en face de l'autre.

- Remettez le fusible en place ou enclenchez de nouveau le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

## ● Varier l'intensité lumineuse

L'intensité de lampe peut être réglée sur 3 niveaux de clarté au moyen de l'interrupteur mural.

- Cette lampe dispose d'un rétroéclairage.

## ● Entretien et nettoyage

### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

### **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. La lampe pourrait en être endommagée.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie et service après-vente

### ● Garantie

#### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à

L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois vous constatez des défauts pendant la durée de la garantie, veuillez envoyer l'article à l'adresse S.A.V. indiquée en mentionnant la référence d'article suivante : 14149606L / 14149706L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

**IAN 338648\_2001**

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuves d'achat pour toute demande.

● **Déclaration de conformité** 

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● **Fabricant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE

● **Adresse du service après-vente**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE  
Tél. : +49 29 61 / 97 12-800  
Fax : +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail : kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :  
Tél. : 00800 / 27456637





<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 26
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 26
Correct gebruik .....	Pagina 26
Omvang van de levering.....	Pagina 26
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 27
Technische gegevens .....	Pagina 27
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 27
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 27
<b>Voorbereiding</b> .....	Pagina 28
Benodigd gereedschap en materiaal .....	Pagina 28
<b>Voor de installatie</b> .....	Pagina 28
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 28
Lamp monteren.....	Pagina 28
Lamp dimmen .....	Pagina 29
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 29
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 29
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 30
Garantie .....	Pagina 30
Serviceadres.....	Pagina 30
Conformiteitsverklaring .....	Pagina 30
Fabrikant.....	Pagina 30

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!		Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Wisselstroom / -spanning	<b>V</b>	Volt
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Led-levensduur
<b>W</b>	Watt (werkelijk vermogen)		Zo handelt u correct
	Beschermingsklasse II		Verpakking en apparaat op milieuvriendelijke wijze afvoeren!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Schakelcycli	<b>IP20</b>	Alleen voor binnenshuis


## Led-lampenpaneel

### ● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen correct gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw

leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

### ● Correct gebruik

 Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

### ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 Led-lampenpaneel, model 14149606L / 14149706L
- 3 pluggen
- 3 schroeven
- 2 beschermende slangen
- 1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Grondplaat
- 2 Schroeven
- 3 Lampenkap
- 4 Schroefloze klemmen
- 5 Veiligheidshaak
- 6 Stroomkabel (extern)
- 7 Plug
- 8 Isolatiekous

## ● Technische gegevens

### Lamp:

- Modelnr: 14149606L / 14149706L
- Voedingsspanning: 230-240V~ 50Hz
- Nominaal vermogen max: LED 23 W
- Beschermingsklasse: II/□
- Beschermingssoort: IP20 (alleen voor binnenshuis)

### LED:

- Nominaal vermogen max: 14149606L: LED, 23 W  
14149706L: LED, 23 W
- Verlichtingsmiddel: Led-module (niet vervangbaar)

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor

gevolg schade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

- Laat de verlichting of de verpakking niet onbeheerd liggen. Plastic folie / -zakken, kunststof delen etc. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.



### Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit indien u een beschadiging constateert.

### **WAARSCHUWING!**

- Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de zekeringkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
- Vermijd dat de lamp in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.

- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!




## Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp direct na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.



## VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Lampen ontwikkelen rondom de lampenkap een behoorlijke hitte.

- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
-  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsbron, led etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.



## Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga altijd verstandig te werk. Monteer de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

## ● Voorbereiding

### ● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningsoeaker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca.  $\varnothing$  6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

## ● Voor de installatie

**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een spanningstester.

## ● Ingebruikname

### ● Lamp monteren

**Opmerking:** de verbinding van de stroomkabel (extern) met de lamp moet dubbel geïsoleerd zijn.

De stroomkabels moeten extra worden geïsoleerd en de draden op de juiste manier ingekort. De stroomkabels mogen niet in aanraking komen met schroeven of met het montagevlak.

- Haal de grondplaat **1** van de lampenkap **3** af door hem tegen de klok in te draaien.
- Maak beide schroefloze klemmen **4** en de veiligheidshaak **5** los van de grondplaat **1** (zie afb. B).
- Houd de bodemplaat **1** tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de in de bodemplaat **1** voor de schroeven **2** bestemde gaten.
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ca. 40 mm diep). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen **7** in de boorgaten. Gebruik, indien nodig, een hamer.
- Steek de stroomkabel (extern) **6** door de middelste opening van de grondplaat **1** (zie afb. C).

**Opmerking:** let erop dat de stroomkabel niet te ver door de opening wordt geschoven, omdat de grondplaat **1** anders niet meer op de lampbehuizing past.

- Bevestig de grondplaat **1** met behulp van de schroeven **2** aan het plafond (zie afb. A).
- Trek de isolatiekous **8** over de kabels L en N van de stroomkabel (extern) **6**.
- Let erop dat u de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) **6** correct aansluit: fase-draad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N.

**Opmerking:** deze lamp heeft beschermingsklasse 2, de aarde wordt niet aangesloten.

- Plaats nu de schroefloze klemmen **4** en de veiligheidshaak **5** op de hiervoor bestemde plekken in de grondplaat **1** (zie afb. D).
- Bevestig vervolgens de lampenkap **3** door deze met de klok mee op de grondplaat **1** te draaien (zie afb. E).

**Opmerking:** de pijl op de grondplaat **1** en op de lampenkap **3** moeten tegenover elkaar liggen.

- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

## ● Lamp dimmen

De lichtsterkte van de lamp kan via de wandschakelaar op 3 niveaus worden ingesteld.

- De lamp bezit een achtergrondverlichting.

## ● Onderhoud en reiniging

### **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).

### **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de verlichting nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

### **⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRAND-WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringenkast weer in (I-stand).

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

### ● **Garantie en service**

#### ● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen constateren, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende artikelnummer: 14149606L / 14149706L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

#### ● **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Gratis servicenummer:  
Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 338648\_2001**

Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.















#### ● **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

#### ● **Fabrikant**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 32
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 32
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 32
Zawartość .....	Strona 33
Opis części .....	Strona 33
Dane techniczne .....	Strona 33
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 33
Wskazówki bezpieczeństwa .....	Strona 33
<b>Przygotowanie</b> .....	Strona 34
Potrzebne narzędzia i materiały .....	Strona 34
<b>Przed instalacją</b> .....	Strona 34
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 35
Montaż lampy .....	Strona 35
Ściemnianie lampy .....	Strona 35
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 35
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 36
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona 36
Gwarancja .....	Strona 36
Adres serwisu .....	Strona 36
Deklaracja zgodności .....	Strona 37
Producent .....	Strona 37

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
	Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Prąd zmienny / napięcie zmienne	<b>V</b>	Wolt
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)		Żywotność diod LED
<b>W</b>	Wat (moc czynna)		Prawidłowy sposób postępowania
	Klasa ochrony II		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!		Opakowanie składa się w 100% ze zutylicowanego papieru.
	Cykle włączania	<b>IP20</b>	Tylko do zastosowania w pomieszczeniach


## Panel świetlny LED

### ● Instrukcja

 Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę wypiąć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku

zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

 Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten produkt przeznaczony jest do normalnego użytku.



## ● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 panel świetlny LED, model 14149606L / 14149706L
- 3 kołki
- 3 śruby
- 2 wężyki ochronne
- 1 instrukcja montażu i obsługi

## ● Opis części

- 1 Płyta dolna
- 2 Śruby
- 3 Klosz lampy
- 4 Zaciski bezśrubowe
- 5 Hak zabezpieczający
- 6 Przewód zasilający (zewnętrzny)
- 7 Kołki
- 8 Wężyki ochronne

## ● Dane techniczne

### Lampa:

- Nr modelu: 14149606L / 14149706L
- Napięcie robocze: 230-240V~ 50Hz
- Moc znamionowa maks.: LED 23 W
- Klasa ochrony: II/□
- Stopień ochrony: IP20 (tylko do zastosowania w pomieszczeniach)

### LED:

- Moc znamionowa maks.: 14149606L: LED, 23 W  
14149706L: LED, 23 W
- Elementy świetlne: Moduły LED (niewymienne)

## ● Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-  **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie / woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



### Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przeprowadzenie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

### **OSTRZEŻENIE!**

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!




### Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona. W razie uszkodzenia należy skontaktować się z punktem serwisowym.



### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.

- Element świetlny tej lampy nie podlega wymianie; jeśli źródło światła zakończy swoje działanie, należy wymienić całą lampę.
-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED, itp.).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).



### **Prawidłowy sposób postępowania**

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

## ● Przygotowanie

### ● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok.  $\varnothing$  6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina
- młotek

## ● Przed instalacją

**Ważne:** Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączenia.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja O).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

## ● Uruchomienie

### ● Montaż lampy

**Wskazówka:** Połączenie kabla sieciowego (zewnątrznego) z lampą musi być podwójnie izolowane. Kable przewodu sieciowego muszą być dodatkowo izolowane a druty odpowiednio skrócone. Kable przewodu doprowadzającego nie mogą dotykać śrub lub powierzchni montażowej.

- Odłączyć płytę dolną [1] odkręcając ją od kłosa lampy [3] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
  - Odkręcić oba zaciski bezśrubowe [4] i hak zabezpieczający [5] od płyty dolnej [1] (patrz rys. B).
  - Płytę dolną [1] przytrzymać przyłożoną do sufitu i zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów przewidzianych na śruby [2] w płycie dolnej [1].
  - Wywiercić otwory (Ø ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
  - Do wywierconych otworów włożyć kołki [7]. W razie konieczności należy użyć młotka.
  - Przeprowadzić przewód zasilający (zewnątrzny) [6] przez środkowy otwór płyty dolnej [1] (patrz rys. C).
- Wskazówka:** Zwrócić uwagę na to, aby nie wsuwać przewodu zasilającego zbyt daleko przez otwór, ponieważ w innym razie płyta dolna [1] nie będzie pasowała do korpusu lampy.
- Zamocować płytę dolną [1] do sufitu przy użyciu śrub [2] (patrz rys. A).

- Naciągnąć wężyki ochronne [8] na kable L i N przewodu zasilającego (zewnątrznego) [6].
- Należy zwracać uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnątrznego) [6]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N.

**Wskazówka:** Ta lampa posiada klasę ochrony 2, przewód ochronny nie jest podłączany.

- Następnie założyć zaciski bezśrubowe [4] i hak bezpieczeństwa [5] w przewidzianych do tego miejscach w płycie dolnej [1] (patrz rys. D).
- Następnie zamocować kłosz lampy [3] przykręcając go do płyty dolnej [1] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. E).

**Wskazówka:** Strzałka na płycie dolnej [1] i na kloszu lampy [3] muszą leżeć naprzeciwko siebie.

- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

### ● Ściemnianie lampy

Lampę można ściemniać w 3 poziomach przy pomocy przełącznika na ścianie.

- Lampa jest wyposażona w podświetlenie.

### ● Konserwacja i czyszczenie

#### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed rozpoczęciem czyszczenia, lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja O).

#### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

## **▲ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCH- NIAMI!**

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## **● Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

## **● Gwarancja i serwis**

### **● Gwarancja**

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14149606L / 14149706L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### **● Adres serwisu**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2

59929 Brilon

NIEMCY

Tel.: +49 2961 / 9712-800

Faks: +49 2961 / 9712-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 338648\_2001**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowód zakupu.

## ● Deklaracja zgodności CE















Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

## ● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NIEMCY




<b>Legenda k použitým piktogramům</b> .....	Strana 40
<b>Úvod</b> .....	Strana 40
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 40
Obsah dodávky.....	Strana 40
Popis dílů.....	Strana 41
Technické údaje.....	Strana 41
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana 41
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 41
<b>Příprava</b> .....	Strana 42
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 42
<b>Před instalací</b> .....	Strana 42
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 42
Montáž svítilny.....	Strana 42
Stmívání svítidla.....	Strana 43
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 43
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 43
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 43
Záruka.....	Strana 43
Adresa servisu.....	Strana 44
Prohlášení o shodě.....	Strana 44
Výrobce.....	Strana 44


Legenda k použitým piktogramům			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života a úrazu pro malé i velké děti!		Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
	Střídavý proud / střídavé napětí	<b>V</b>	Volt
<b>Hz</b>	Hertz (kmitočet)		Životnost LED
<b>W</b>	Watt (činný výkon)		Tak postupujete správně
	Třída ochrany II		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Dbát na výstražná a bezpečnostní upozornění!		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Spínací cykly	<b>IP20</b>	Jen pro vnitřní prostory

## Stropní / Nástěnné LED svítidlo

### ● Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

### ● Použití ke stanovenému účelu

 Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen jen k běžnému použití.

### ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED svítidlo, model 14149606L / 14149706L
- 3 hmoždinky
- 3 šrouby
- 2 ochranné hadičky
- 1 návod k montáži a obsluze



## ● Popis dílů

- 1 Základová deska
- 2 Šrouby
- 3 Stínidlo
- 4 Svorky bez šroubů
- 5 Bezpečnostní hák
- 6 Síťový přípojovací kabel (externí)
- 7 Hmoždinky
- 8 Ochranné hadičky

## ● Technické údaje

### Svítilno:

Model č.:	14149606L / 14149706L
Provozní napětí:	230-240V~ 50Hz
Maximální jmenovitý výkon:	LED 23 W
Třída ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20 (pouze do vnitřních prostor)

### LED:

Maximální jmenovitý výkon:	14149606L: LED, 23 W 14149706L: LED, 23 W
Osvětlovací prostředek:	Moduly LED (nelze vyměnit)

## ● Bezpečnost



### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu

s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí.

- Nenechávejte lampu nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie / pytlíky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



### Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a přípojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

### **⚠ VÝSTRAHA!**

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!




### Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.

## ■ **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**



Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám. Svítící prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Osvětlovací prostředek tohoto svítidla nelze vyměnit; na konci jeho životnosti se musí celé svítidlo vyměnit.
-  Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupa).

- kleště štrpáčky
- žebřík
- kladivo



## **Tak postupujete správně**

- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

## ● **Příprava**

### ● **Potřebné nářadí a materiál**

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkušební napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (cca  $\varnothing$  6 mm)

## ● **Před instalací**

**Důležité:** Připojení na elektrický rozvod musí provést vyučený elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

## ● **Uvedení do provozu**

### ● **Montáž svítilny**

**Upozornění:** Spojení síťového kabelu (externího) se svítidlem musí být dvojitě izolované. Kabely síťového vedení musí být přidavně izolované a dráty vhodně zkrácené. Kabely přívodního vedení se nesmí dotýkat žádných šroubů nebo montážní plochy.

- Odšroubujte základovou desku **1** od stínidla **3** otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Uvolněte obě svorky bez šroubů **4** a bezpečnostní hák **5** ze základové desky **1** (viz obr. B).
- Přidržte základovou desku **1** na stropě a označte si pomocí otvorů v základové desce **1** místa k vyvrtání otvorů pro šrouby **2**.
- Vyvrtejte otvory ( $\varnothing$  6 mm, cca 40 mm hluboké). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nastrčte do otvorů hmoždinky **7**. V případě potřeby použijte kladivo.
- Protáhněte síťový připojovací kabel (externí) **6** skrz prostřední otvor základové desky **1** (viz obr. C).

**Upozornění:** Dávejte pozor, abyste neprostrčili síťový připojovací kabel otvorem příliš daleko, jinak nelze základovou desku 1 smontovat s tělesem svítidla.

- Přišroubujte základovou desku 1 šrouby 2 na strop (viz obr. A).
- Přetáhněte ochranné hadičky 8 přes vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) 6.
- Dbejte na to, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového kabelu 6: fáze, černý nebo hnědý vodič = písmeno L, nulový vodič, modrý vodič = písmeno N.

**Poznámka:** Toto svítidlo má třídu ochrany 2, ochranný vodič se nepřipojuje.

- Nyní umístěte svorky bez šroubů 4 a bezpečnostní hák 5 na příslušná místa v základové desce 1 (viz obr. D).
  - Připevněte stínidlo 3 na základovou desku 1 otáčením ve směru hodinových ručiček (viz obr. E).
- Upozornění:** Šipky na základové desce 1 a na stínidle 3 se musejí překrývat.

- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

## ● Stmívání svítidla

Jas svítidla je možné nastavit nástěnným vypínačem ve 3 stupních.

- Svítidlo má osvětlení pozadí.

## ● Údržba a čištění

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

### **⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

Nechte výrobek úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Svítidlo by se tím poškodilo.
- K čištění použijte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícími významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby vyskytnou závady, zašlete laskavě

přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo artiklu: 14149606L / 14149706L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilic prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

### ● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NĚMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 338648\_2001**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o nákupu.

### ● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

### ● Výrobce















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon


NĚMECKO

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 46
<b>Úvod</b> .....	Strana 46
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 46
Obsah dodávky .....	Strana 46
Popis častí .....	Strana 47
Technické údaje .....	Strana 47
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 47
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 47
<b>Príprava</b> .....	Strana 48
Potrebné náradie a materiál .....	Strana 48
<b>Pred inštaláciou</b> .....	Strana 48
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 48
Montáž svietidla .....	Strana 48
Stmievanie svietidla .....	Strana 49
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 49
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 49
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 50
Záruka .....	Strana 50
Servisná adresa .....	Strana 50
Konformitné vyhlásenie .....	Strana 50
Výrobca .....	Strana 50


Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Striedavý prúd / napätie	<b>V</b>	Volt
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Životnosť LED
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Takto postupujete správne
	Trieda ochrany II		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
	Spínacie cykly	<b>IP20</b>	Iba pre interiér

## LED svietidlo

### ● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

 Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

### ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED svietidlo, model 14149606L/ 14149706L
- 3 hmoždinky
- 3 skrutky

2 ochranné hadičky  
1 návod na montáž a obsluhu

## ● Popis častí

- 1 Podložná doska
- 2 Skrutky
- 3 Tienidlo lampy
- 4 Bezskrútkové svorky
- 5 Zaisťovací hák
- 6 Sieťový prípojný kábel (externý)
- 7 Hmoždinka
- 8 Ochranné hadičky

## ● Technické údaje

### Svietidlo:

Model č.: 14149606L/  
14149706L  
Prevádzkové napätie: 230–240 V~ 50 Hz  
Menovitý výkon max.: LED 23 W  
Trieda ochrany: II/□  
Druh ochrany: IP20 (iba pre interier)

### LED:

Menovitý výkon max.: 14149606L: LED, 23 W  
14149706L: LED, 23 W  
Osvetľovací prostriedok: LED moduly (bez možnosti výmeny)

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

#### NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.

- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / plastové vrecúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.



### Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

### **VAROVANIE!**

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svetidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!




## Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



## OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
-  Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupy).



## Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

## ● Príprava

### ● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu.

Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vrtačka
- vrták (cca. ø 6 mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík
- kladivo

## ● Pred inštaláciou

**Dôležité:** Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie.

Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšačky napätia.

## ● Uvedenie do prevádzky

### ● Montáž svietidla

**Poznámka:** Pripojenie sieťového kábla (externého) k lampe musí byť dvakrát izolované. Káble sieťového vedenia musia byť dodatočne izolované a drôty vhodne skrátené. Káble prívodu sa nesmú dotýkať skrutiek alebo montážnej plochy.

- Uvoľnite podložnú dosku **1** otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z tienidla lampy **3**.
- Uvoľnite obe bezskrutkové svorky **4** a zaisťovací hák **5** z podložnej dosky **1** (pozri obr. B).



- Pridržite podložnú dosku [1] oproti stropu a označte otvory pre víťanie pomocou dier určených pre skrutky [2] v podložnej doske [1].
- Vyvrtajte otvory (Ø 6 mm, cca. 40 mm hlboké). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prírodné vedenie.
- Do vyvrtaných otvorov zasuňte hmoždinky [7]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Prevedte sieťový prípojný kábel (externý) [6] cez stredný otvor podložnej dosky [1] (pozri obr. C).

**Poznámka:** Dbajte na to, aby ste sieťový prípojný kábel nezasunuli príliš ďaleko cez otvor, pretože inak podložná doska [1] nebude pasovať na telo lampy.

- Upevnite podložnú dosku [1] pomocou skrutiek [2] na strop (pozri obr. A).
- Natiahnite ochranné hadičky [8] na káble L a N sieťového prípojného kábla (externý) [6].
- Dbajte na to, aby ste zakaždým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového prípojného kábla (externý) [6]: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N.

**Poznámka:** Toto svietidlo má triedu ochrany 2, ochranný vodič nie je zapojený.

- Teraz nasadíte bezskrutkové svorky [4] a zaisťovací hák [5] na miesta určené na tento účel v podložnej doske [1] (pozri obr. D).
- Teraz upevníte tienidlo lampy [3] otáčaním v smere hodinových ručičiek na podložnej doske [1] (pozri obr. E).

**Poznámka:** Šípky na podložnej doske [1] a na tienidle lampy [3] musia byť nasmerované oproti sebe.

- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

## ● Stmievanie svietidla

Pomocou nástenného spínača je možné nastaviť 3 úrovne jasů svietidla.

- Svietidlo disponuje osvetlením pozadia.

## ● Údržba a čistenie

### ⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSADU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

### ⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSADU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

### ⚠ **OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích

hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

### ● **Záruka a servis**

#### ● **Záruka**

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámci záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby materiálu a výrobné chyby.

Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobku: 14149606L/14149706L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

#### ● **Servisná adresa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:

Tel.: 00800 / 27456637

**IAN 338648\_2001**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456\_7890) ako dôkaz o kúpe.

#### ● **Konformitné vyhlásenie CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

#### ● **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & Co. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information

Update · Version des informations · Stand

van de informatie · Stan informacii · Stav

informacii · Stav informacii: 05 / 2020

Ident.-No.: 14149606L / 14149706L052020-8

IAN 338648\_2001

